

KNYGOTYRA

35



KNYGOTYRA

ISSN 0204-2061

VILNIUS UNIVERSITY

BOOK SCIENCE

1999
Vol. 35

RESEARCH PAPERS

VILNIUS UNIVERSITY PUBLISHING HOUSE
1999

ISSN 0204-2061

VILNIAUS UNIVERSITETAS

KNYGOTYRA

1999
35 tomas

MOKSLO DARBAI

VILNIAUS UNIVERSITETO LEIDYKLA
1999

Redaktorių kolegija – Editorial Board

- Prof. habil. dr. Liivi Aarma, Talino pedagoginis universitetas, Estija (Tallinn Pedagogical University, Estonia)
- Prof. habil. dr. Klaus Garber, Osnabriuko universitetas, Vokietija (University of Osnabrück, Germany)
- Doc. dr. Audronė Glosienė, Vilniaus universitetas (Vilnius University)
- Doc. dr. Osvaldas Janonis, Vilniaus universitetas (Vilnius University)
- Prof. habil. dr. Domas Kaunas (vyr. redaktorius), Vilniaus universitetas (Chief Editor, Vilni University)
- Prof. habil. dr. Maria Kocójowa, Krokuvos Jogailos universitetas, Lenkija (Cracow Jagiellonian University, Poland)
- Dr. Ingė Lukšaitė, Lietuvos istorijos institutas (Institute of Lithuanian History)
- Doc. dr. Juozas Marcinkavičius, Lietuvos mokslų akademijos biblioteka (Library of Lithuanian Academy of Science)
- Doc. dr. Elena Macevičiūtė (ats. sekretorė), Vilniaus universitetas (Executive Editor, Vilnius University)
- Prof. Krzysztof Migoń, Wrocławo universitetas, Lenkija (University of Wrocław, Poland)
- Doc. dr. Aušra Navickienė, Vilniaus universitetas (Vilnius University)
- Prof. habil. dr. Engelbert Plassmann, Berlyno Humboldto universitetas, Vokietija (Berlin Humboldt University, Germany)
- Prof. Paul Richardson, Oksfordo Brookės universitetas, Didžioji Britanija (Oxford Brookes University, Great Britain)
- Doc. dr. Baiba Sporane, Latvijos universitetas (University of Latvia, Latvia)
- Prof. Tom Wilson, Šefildo universitetas, Didžioji Britanija (University of Sheffield, Great Britain)

Leidžiama nuo 1961 m. Pirmieji 7 tomai išėjo pavadinimu
„Biblioteki inkystės ir bibliografijos klausimai“

Published from 1961. First 7 issues appeared under the title
of „Biblioteki inkystės ir bibliografijos klausimai“ (Issues of library and bibliography science)

Nuo 33 tomo atsisakyta dvigubos numeracijos [25(32)]
ir sugrįžta prie ankstesnės tomų numeracijos

Since volume 33 double numbering [25(32)] abandoned,
the earlier sequence of numbering resumed

TURINYS

Straipsniai

DAIVA NARBUTIENĖ. XVI–XVIII a. lituanikos objekto problema	9
KRZYSZTOF MIGOŃ. Terminologijos vaidmuo knygotyroje (iš vokiečių k. vertė L. Citavičiūtė)	18
ILKKA MÄKINEN. Teisinga ar klaidinga Rolfo Engelsingo teorija apie intensyvų ir ekstensyvų skaitymą (iš anglų k. vertė A. Navickienė)	23
JONAS MAČIULIS. Dalia Gargasaitė – bibliografė ir knygotyryninkė	31
EDVARDAS GUDAVIČIUS. Knygos kelias į Lietuvą	47
AXEL E. WALTER. XVII amžiaus Karaliaučiaus proginiai eilėraščiai	66
LIUCIJA CITAVIČIŪTĖ. Karaliaučiaus universiteto Lietuvių kalbos seminaro įsteigimas – prielaidos plėtotis lietuvių raštijai ir knygai	83
DOMAS KAUNAS. Karaliaučiaus vaidmuo lietuviškos knygos istorijoje	99
IRENA JACKEVIČIENĖ. Vilniaus pijorų spaustuovės užsienio autorių leidiniai	107
VIOLETA ČERNIAUSKAITĖ. Lietuviškų knygų leidyba Rygoje 1904–1914 metais	122
SIGITAS LŪŽYS. Senoji knyga Kaune	138
INGRIDA KORSAKAITĖ. Stebuklinių pasakų personažai vaikų knygų iliustracijose: slibinas ir ragana	147
NIJOLĖ LIETUVNINKAITĖ. Lietuvos universiteto ir Prancūzijos knyginiai ryšiai	166
GENOVAITĖ BURNEIKIENĖ. „Moters“ žurnalo leidimo istorijos migruojančios klaidos	172
REMIGIJUS MISIŪNAS. Lietuvių DP knyginiai ryšiai su latvių ir estų DP Vakarų Europoje 1945–1952 metais	178
OSVALDAS JANONIS. Kognitografinė bibliografijos koncepcija	189
ANGELĖ ŠARLAUSKIENĖ. Lietuvos ir lituaninių spaudinių statistinio stebėjimo požymiai ir jų sisteminimo raida 1918–1998 m.	196
RINGAILĖ BAGUŠYTĖ. Privalomasis egzempliorius Lietuvoje 1945–1992 m. ...	215

Apžvalgos

DAIVA NARBUTIENĖ. Tęstiniai pasaulio knygotyros leidiniai	236
ARIDA PAPAURĖLYTĖ. Knygos istorikės ir bibliografės Dalios Gargasaitės (1938–1998) darbai	261

Recenzijos

RASA BŪDVYTYTĖ. Vokiečių bibliotekininkystės veikalas	272
LIUCIJA CITAVIČIŪTĖ. Knygotyros vadovėlis bibliotekininkams	276
OSVALDAS JANONIS. Naujoji rusų enciklopedija „Knyga“	280
ALMA BRAZIŪNIENĖ. Lietuvos didikų knygos Helsinkio universiteto bibliotekoje	284

Kronika

DANUTĖ KASTANAUSKAITĖ. Bibliotekininkystės ir Knygotyros katedros 1998 metais	291
--	-----

CONTENTS

Articles

DAIVA NARBUTIENĖ. Le problème d'objet de lituanica de XVI–XVIII siècles	9
KRZYSZTOF MIGOŃ. Die Rolle der Terminologie in der Darstellung des buchkundlichen Wissens (translated from German by L. Citavičiūtė)	18
ILKKA MÄKINEN. Is Rolf Engelsing's theory of intensive and extensive reading true, false or something else? (translated from English by A. Navickienė)	23
JONAS MAČIULIS. Dalia Gargasaitė – bibliographer and book science specialist	31
EDVARDAS GUDAVIČIUS. Der Weg des Buches nach Litauen	47
AXEL E. WALTER. Königsberger Gelegenheitsdichtung im 17. Jahrhundert	66
LIUCIJA CITAVIČIŪTĖ. Die Gründung des Litauischen Seminars in Königsberg als Voraussetzung für die Entwicklung des litauischen Schrifttums und des litauischen Buches	83
DOMAS KAUNAS. Die Rolle Königsbergs in der Geschichte des litauischen Buches	99
IRENA JACKEVIČIENĖ. Translations of the foreign authors in the Vilnius Pierists publishing house	107
VIOLETA ČERNIAUSKAITĖ. Lithuanian book publishing in Riga, 1904–1914	122
SIGITAS LŪŽYS. The first books in Kaunas	138
INGRIDA KORSAKAITĖ. The characters of fairy tales in the children's book illustration: a dragon and a witch	147
NIJOLĖ LIETUVNINKAITĖ. The book relations between the University of Lithuania and France	166
GENOVAITĖ BURNEIKIENĖ. Migrating mistakes of the publication history of the magazine „Moteris“	172
REMIGIJUS MISIŪNAS. Lithuanian DP book connection with Latvian and Estonian DP in West Europe in 1945–1952	178
OSVALDAS JANONIS. Когнитивная концепция библиографии	189
ANGELĖ ŠARLAUSKIENĖ. Die Merkmale statistischer Beobachtung von Dokumenten und Entwicklung ihrer Systematisierung in Litauen	196
RINGAILĖ BAGUŠYTĖ. Legal deposit in Lithuania in 1945–1992	215

Surveys

DAIVA NARBUTIENĖ. Serial publications of book science in the world	236
ARIDA PAPAURĖLYTĖ. The works of a bibliographer and book researcher Dalia Gargasaitė (1938–1998)	261

Reviews

RASA BŪDVYTYTĖ. The works of a German librarian F. Krause	272
LIUCIJA CITAVIČIŪTĖ. The textbook of book science for librarians	276
OSVALDAS JANONIS. The new Russian encyclopaedia about a book	280
ALMA BRAZIŪNIENĖ. Books of Lithuanian noblemen in the Library of the University of Helsinki	284

Chronicle

DANUTĖ KASTANAUSKAITĖ. The Departments of Librarianship and Book Science in 1998	291
---	-----